

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 66 (1969)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** La vie de nos sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### *Refrain*

Les beaux essaims vont sortir en série,  
Lesquels déconcertent l'apiculteur  
Mais puissantes futures colonies,  
Ils réjouissent quand même son cœur.

### *Refrain*

Le miel c'est la quintessence divine,  
C'est l'extrait de plusieurs milliers de fleurs.  
Un parfum fin de très noble origine.  
C'est la sève aux moelleuses saveurs.

### *Refrain*

*Nini.*



## LA VIE DE NOS SECTIONS

---

### Nécrologie

#### † Emile Durgniat

La Section de Nyon vient de perdre à nouveau l'un de ses vétérans.

Emile Durgniat, collègue aimable et distingué, nous laisse un bel exemple de courage et de tenacité. Atteint tout jeune dans sa santé, une grave opération venant de provoquer une longue interruption dans ses études, il n'en poursuivit pas moins une brillante carrière d'instituteur, accomplie presque exclusivement au cœur de cette belle région de la Côte, à Vinzel.

Passionné des abeilles, malgré sa santé déficiente, c'est un rucher de 80 colonies, stationnées en partie à Crassier, son village natal, qu'il conduisit avec une grande compétence. Inventeur à ses heures, Emile Durgniat avait créé des charnières très pratiques, qui maintenaient le lourd chapiteau entrouvert, pour n'avoir pas à se fatiguer en le soulevant. Ces charnières fonctionnent avec la hausse posée et sont encore en usage dans plusieurs ruchers de la région nyonnaise.

Obligé, toujours pour des raisons de santé, de se séparer de ses abeilles il y a une quinzaine d'années, notre collègue était néanmoins resté fidèle à sa section dont il fut membre durant presque 50 années.

Que sa famille veuille encore trouver ici l'expression de notre sincère sympathie.

*E. B.*

## Communiqués

### Société Erguel-Prévôté

La société Erguel-Prévôté par l'entremise de M. Paul Aeschlimann, concierge municipal à Reconvilier, offre comme les années précédentes des boîtes à miel en carton paraffiné.

Les offres téléphoniques ou écrites seront adressées au nom mentionné ci-dessus ; le prix des boîtes ne dépassera pas celui de l'an passé. Boîtes de 1 kg, 30-35 cts la pièce selon le total des commandes. Boîtes de 1/2 kg, 25-32 cts la pièce, selon le total des commandes.

Les commandes sont à adresser jusqu'au 15 juillet au plus tard. Ne téléphoner que pendant les heures des repas si possible. Une carte postale nous faciliterait la tâche.

*A. P.*

### Société d'apiculture de Lausanne

**Course.** Le comité, vu le nombre d'inscriptions au Congrès d'Apimondia, a décidé de ne pas organiser de sortie cette année. Les apiculteurs atteints de la « fièvre d'essaimage » se retrouveront tous à Munich le 2 août prochain.

**Contrôle du miel.** Ecrire (et non téléphoner, c'est plus sûr) au préposé du comité. M. Alfred Mayor, av. Ruffy 30, 1012 Lausanne, dans les délais suivants :

1<sup>re</sup> récolte : du 1<sup>er</sup> au 15 juillet ; 2<sup>e</sup> récolte : du 20 août au 10 septembre.

*Le comité.*

## Comptes rendus

### Société d'apiculture de Morges

Les membres de la section de Morges et environs étaient invités dimanche 8 juin, à la visite des ruchers de MM. Robert André, Robert Guisolan et Adolphe Keusen. Le soleil qui était sorti de son frigo est venu agrémenter la partie de sorte que les abeilles étaient bien disposées pour nous recevoir. Les ruches qui ont été ouvertes présentaient un bel aspect au point de vue couvain. Espérons que le temps se mettra au beau pour de bon et que tout espoir sera encore permis.

Le second acte de cette réunion consistait en une gentille collation composée de bonnes choses et de vin, nectar cher aux apiculteurs.

Un grand merci aux organisateurs et leurs dames pour cette agréable journée.

*A. Paquier.*

## Convocations

### Section des Alpes

Réunion du groupe de Chardonne le dimanche 20 juillet prochain à 09.00 heures, chez M. François Chevalley à La Combaz (commune de Puidoux).

*Les responsables.*

**Société genevoise d'apiculture**

*Genève.* — Réunion amicale mensuelle, le lundi 14 juillet 1969, au local, Café de la Grappe Genevoise, rue de Cornavin 4, à 20 h. 30.

*Société genevoise d'apiculture.*

*Notre vie vaut ce qu'elle nous a coûté d'efforts*

*F. Mauriac*

**NOUVEAUTÉ 1969**

**PETIT EXTRACTEUR DE TABLE**

pouvant contenir 6 cadres de hausse ou 3 grands cadres Dadant ou Suisse. Livré avec engrenage, robinet à clapet aux prix de **Fr. 270.—**. Idem avec pieds **Fr. 290.—**.

**Ets Rithner Frères**, 1870 Chili-Monthey, tél. (025) 4 21 54

**A vendre** reines 1969, marquées, race carnirole, fécondées en station.

S'adresser à Armand Rossier, 1723 Marly-le-Grand. Tél. (037) 9 87 48.

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFREE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevrez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

**ÉTABLISSEMENTS RITHNER - 1870 CHILI-MONTHEY - Tél. (025) 4 21 54**